

USER INFORMATION / INFORMAZIONI PER L'UTENTE / USER INFORMATION / INFORMATION POUR L'USAGER / INFORMAÇÃO PARA O UTILIZADOR / INFORMACJA DLA UZYTKOWNIKA

ENGLISH

18. In case of halogen luminaries the lamps are very hot during operation. Touch only when they have cooled, after 15 minutes. 19. Do not use luminaries with frayed or cracked glass, until it is replaced. 20. Not hang or supporting elements on the luminaires. 21. Class II: These luminaires have double insulation of all their electrical or wiring parts. 22. Replace all broken protection glass. Contact the manufacturer or distributor. 23. When you install the wall lamp, you must verify that lamp is not to an inferior distance of 7cm to the furniture. 24. When connecting CLASS II Lamps, the earth cable of the mains MUST be neutralized or isolated. 25. The light source of this luminaire is not replaceable. When the light source reaches the end of its life the full light fitting must be replaced.

IMPORTANT:
To ensure compliance with section 5.2.10 of EN 60598-1:08 standard, the bathroom fixture or mirror where this luminaire is to be fixed must be fitted with the necessary means to prevent mechanical stresses on the terminals to which the external wiring is attached.

PROTECTION VOLUMES:
Illustrative areas are in accordance with IEC 0364-7-701:09 Standard and NFC 15-100. Area dimensions may differ according to current legislation in each country.

ITALIANO

18. Incaso di lampada alogene le luminarie si scaldano molto durante il loro funzionamento; toccarle solo dopo che si siano raffreddate, lasciando trascorrere per lo meno 15 minuti. 19. Non utilizzare luminarie con cristalli danneggiati o rotti; attendere sempre che siano sostituiti. 20. Non appoggiare o appendere nessun oggetto alle luminarie. 21. Classe II: Queste lampade hanno doppio rivestimento in tutte le parti elettriche e cablaggi. 22. Sostituire qualsiasi schermo di protezione con fessure. Contattare il distributore o il fabbricante. 23. Quando si installa la lampada a muro, ci si deve assicurare che la lampada non si trovi ad una distanza dai mobili inferiore ai 7cm. 24. All'installare lampade dei CLASSE II, il cavo di terra della rete dovrà essere neutralizzato o isolato. 25. La fonte di luce di questa luminaria non è sostituibile. Quando la fonte di luce giunga al termine della sua vita utile, si dovrà sostituire la luminaria completa.

IMPORTANTE:
Al fine di rispettare la sezione 5.2.10 della norma EN 60598-1:08 la struttura o specchio cui questa lampada viene fissata deve essere provvista degli elementi necessari ad evitare stress meccanico dei terminali cui è fissato il cablaggio esterno.

ZONE DI PROTEZIONE:
I volumi riportati nella figura rispettano la norma IEC 60364-7-701:09. Le misure dei volumi possono differire a seconda della legislazione vigente in ciascun paese.

ESPAÑOL

18. En caso de luminarias halogenas las lámparas se calientan mucho durante su funcionamiento. Tóquelas sólo cuando se hayan enfriado, pasados 15 minutos. 19. No utilizar luminarias con cristales dañados o rotos, hasta no ser sustituidos. 20. No colgar ni apoyar elementos sobre las luminarias. 21. Clase II: La seguridad de estas luminarias la marca un doble aislamiento de todas sus partes conductoras de electricidad o cables. 22. Sustituir cualquier pantalla de protección con fisuras. Ponerse en contacto con el distribuidor o fabricante. 23. Cuando instale el aplique, compruebe que la lámpara no queda a una distancia inferior a 7cm del mueble. 24. En la instalación de las luminarias de Clase II, el cable toma tierra (cable vivienda red) debe ser aislado y anulado. 25. La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando la fuente de luz alcance el final de su vida, se debe sustituir la luminaria completa.

IMPORTANTE:
Para garantizar el cumplimiento del apartado 5.2.10 de la norma EN 60598-1:08 el mueble o espejo de baño al cual se destina esta luminaria, debe disponer de los medios necesarios para evitar los esfuerzos mecánicos en los bornes donde está fijado el cableado externo.

VOLUMENES DE PROTECCIÓN:
Los volúmenes de la ilustración son según norma IEC 60364-7-701:09 y NFC 15-100. Las medidas de los volúmenes pueden ser diferentes dependiendo de la legislación vigente en cada país.

FRANÇAIS

18. Dans le cas des luminaires halogenes les lampes se réchauffent beaucoup pendant le fonctionnement, toucher seulement quand ils sont refroidis, après 15 minutes. 19. Les luminaires avec un filtre endommagé ou cassé seront mis hors service jusqu'au remplacement de celui-ci. 20. N'attacher rien d'aucune manière sur les luminaires. 21. Classe II: La sécurité de ces lampes est assurée par un double isolement de toutes ses parties conductrices d'électricité ou câbles. 22. Remplacer tout écran de protection fissuré. Contactez le distributeur ou le fabricant. 23. Lorsque vous installez la lampe, vérifiez que celle-ci n'est pas à une distance inférieure a 7cm du meuble. 24. Lors de l'installation des luminaires de classe II, le câble réseau prise de terre (du logement) doit être annulé et isolé. 25. La source de lumière de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source de lumière arrive à la fin de sa vie, c'est l'ensemble du luminaire qui doit être remplacé.

IMPORTANT:
Pour garantir le respect des instructions figurant au point 5.2.10 de la norme EN 60598-1:08, le meuble ou miroir de bain devant être équipé de cette lampe, doit disposer des moyens nécessaires pour éviter les efforts mécaniques aux bornes où le câblage externe est fixé.

VOLUMES DE PROTECTION:
Les volumes de l'illustration sont suivant la norme IEC 60364-7-701:09 et NFC 15-100. Les mesures des volumes peuvent être différentes en fonction de la législation de chaque pays.

PORTUGUÊS

18. Em caso das lâmpadas use halógenas as lâmpadas aquecem muito durante o funcionamento. Tocar nas lâmpadas apenas quando estiverem arrefecidas, depois de 15 minutos. 19. As ópticas partidas devem ser renovadas de imediato. 20. Não pendurar ou apoiar itens das luminárias. 21. Classe II: A segurança destes aparelhos de iluminação é marcada por um duplo isolamento de todas as suas partes condutoras de electricidade ou cabos. 22. Substituir qualquer protector de lâmpada com fissuras. Contactar o distribuidor ou fabricante. 23. Quando instalar o aplique, comprove que a lâmpada não fique a uma distância inferior a 7cm do móvel. 24. Na instalação de luminárias de Classe II, cabo de aterramento (rede de cabo em casa) deve ser isolado e cancelado. 25. A fonte de luz deste candeeiro não pode ser substituída. Quando a fonte de luz chegar ao fim da sua vida útil, todo o candeeiro deverá ser substituído.

IMPORTANTE:
Para garantir o cumprimento do apartado 5.2.10 da norma UNE-EN 60598-1:08 o móvel ou espelho de banho ao qual é destinado este aparelho de iluminação, deve dispor dos meios necessários para evitar os esforços mecânicos nos bornes onde está fixada a cablagem externa.

VOLUMES DE PROTECÇÃO:
Os volumes da ilustração são segundo a norma IEC 60364-7-701:09. As medidas dos volumes podem ser diferentes dependendo da legislação vigente e a país.

POLSKI

18. W przypadku opraw halogenowych lampy są bardzo gorące podczas pracy. Dotykaj tylko po ostygnięciu, po 15 minutach. 19. Nie używaj opraw z postrzępionym lub pękającym szkłem, dopóki nie zostanie wymienione. 20. Nie zawieszaj ani nie podpieraj elementów opraw. 21. Klasa II: Te oprawy mają podwójną izolację wszystkich części elektrycznych lub okablowania. 22. Wymień wszystkie pocięzione szkło ochronne. Skontaktować się z producentem lub dystrybutorem. 23. Podczas instalowania lampy ściennej należy sprawdzić, czy lampa nie znajduje się w gorszej odległości 7 cm od mebli. 24. Podczas podłączania lamp KLASY II przewód uziemiający MUSI być zneutralizowany lub odizolowany. 25. Źródło światła tej oprawy nie jest wymienne. Gdy źródło światła osiągnie koniec swojego okresu użytkowania, należy wymienić pełną oprawę oświetleniową.

WAŻNY:
Aby zapewnić zgodność z sekcją 5.2.10 normy EN 60598-1: 08, armatura łazienkowa lub lustro, w którym ma być zamocowana ta oprawa, muszą być wyposażone w niezbędne środki zapobiegające naprężeniu mechanicznemu na zaciskach, do których podłączona jest zewnętrzne przewody.

OPRAWY:
Lokalizacje opraw przykładowe obszary są zgodnie z normą IEC 0364-7-701: 09 i NFC 15-100. Wymiary powierzchni mogą się różnić w zależności od obowiązujących przepisów w poszczególnych krajach.

DEUTSCH

18. Für den Fall von halogenen Leuchte die Lampen werden im Betrieb sehr heiß, berühren Sie nur, wenn sie abgekühlt sind, nach 15 Minuten. 19. Leuchten mit beschädigter oder zebrochener Glasscheibe sind außer Betrieb zu setzen bis die Scheibe ersetzt ist. 20. An Leuchten, Lichtrohren und Trägersystem nichts anbringen. 21. Schutzleuchten: Diese Leuchten werden durch eine doppelte Isolierung an den gesamten elektrisch leitenden Teilen oder Kabeln geschützt. 22. Ersetzen Sie jedes Schutzglas mit Spalten. Wenden Sie sich an den Hersteller oder Händler. 23. Bei Anbringen der halogenen Leuchte, prüfen Sie nach, dass der Abstand zwischen Leuchte und Möbel mindestens 7cm beträgt. 24. Bei der Installation von Beleuchtung der Schutzklasse II „die Erdungskabel muss aufgehoben und isoliert werden. 25. Die Lichtquelle dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

SCHUTZBEREICHE:
Die Volumenschutz entspricht der Vorschrift IEC 60364-7-701:09. Abhängig von den geltenden Rechtsvorschriften eines jeden Landes können die Volumenmessungen unterschiedlich sein.

WICHTIG:
Um die Einhaltung des Absatzes 5.2.10 der Vorschrift EN 60598-1:08 zu gewährleisten, muss das Möbelstück oder der Spiegel im Bad, an welchem die Leuchte angebracht werden soll, über die notwendigen Mittel verfügen, um die mechanische Beanspruchung an den Klammern, an denen die offene Verkabelung angebracht ist, zu vermeiden.

PROTECTION VOLUMES / ZONE DI PROTEZIONE / VOLUMENES DE PROTECCIÓN / VOLUMES DE PROTECTION / VOLUMES DE PROTECÇÃO / OPRAWY / SCHUTZBEREICHE

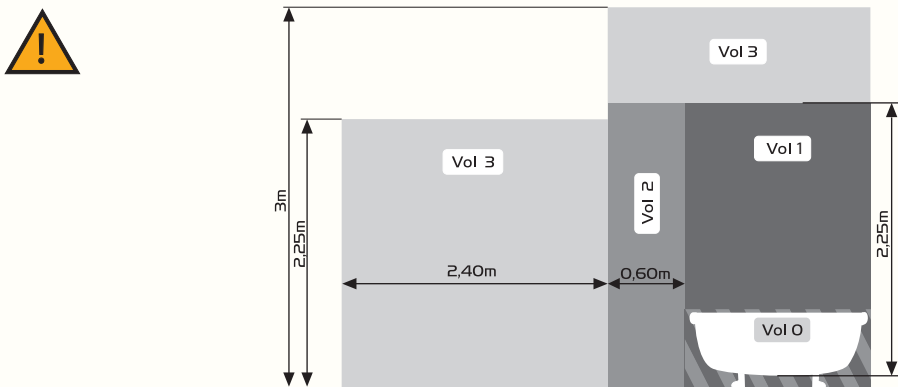
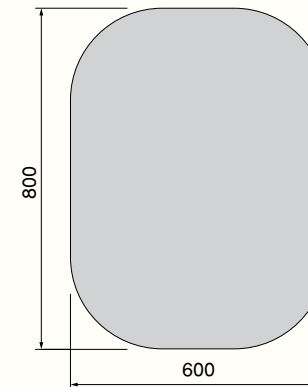
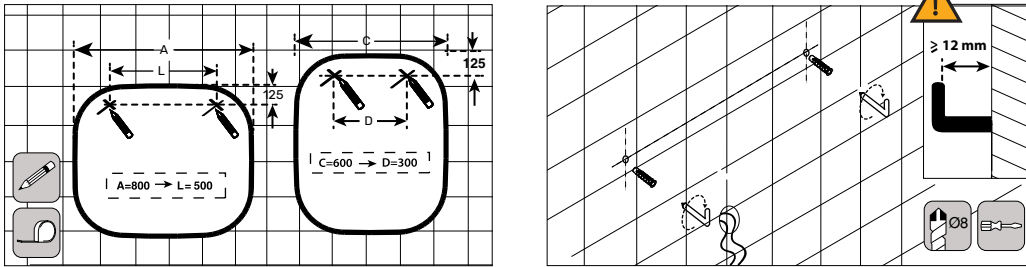


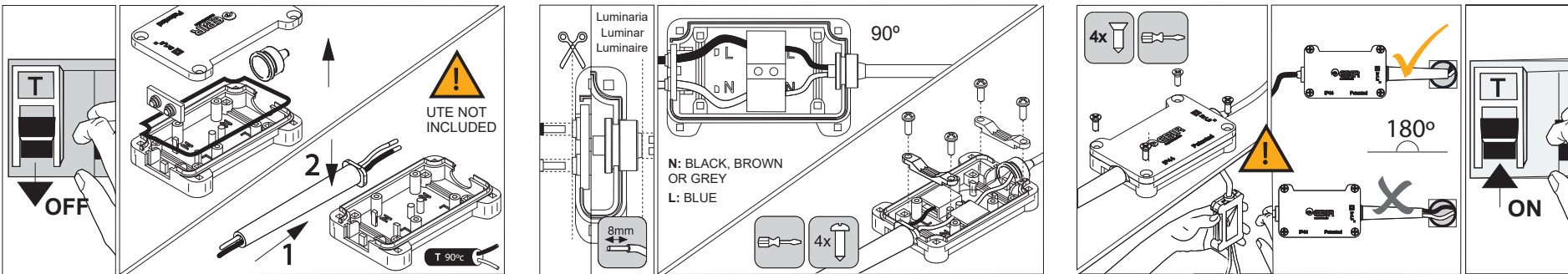
FIG.1



1 Assembly / Montaggio / Montaje / Montage / Montaje / Montaž / Zusammenbau



2 Conexion / Connessione / Conexión / Connection / Ligaçao / Podłączenie / Anschlusshinweise



ENGLISH

ITALIANO

ESPAÑOL

FRANÇAIS

PORTUGUÊS

POLSKI

DEUTSCH

1. Switch off the mains power supply at the trip.
2. Cut the connection box rubbers to a size slightly smaller than the diameter of the wires.
3. Connect the wires to the connection block inside the box.
4. Tighten the cable clamps firmly to hold the wires in place.
5. Close the connection box.
6. Stick the connection box on mirror.
7. Switch the mains power supply back on.

1. Disconnettere il Controllo Generale della Rete elettrica.
2. Tagliare le protezioni di gomma della scatola di connessione in misura leggermente inferiore al diametro del cavo.
3. Collegare i cavi al blocco di connessione interno.
4. Avvitare i morsetti in modo da fissare adeguatamente i cavi.
5. Chiudere la scatola di connessione.
6. Incollare la cassa di connessione allo specchio.
7. Riconnettere il Controllo Generale della rete elettrica.

1. Desconectar el interruptor general de la instalación eléctrica.
2. Cortar las gomas de la caja de conexión a una medida algo inferior al diámetro de los cables.
3. Conectar los cables al bloque de conexión del interior de la caja.
4. Atornillar los prensahilos sujetando bien los cables.
5. Cerrar la caja de conexión.
6. Pegar la caja de conexión en el espejo.
7. Conectar el interruptor general de la instalación eléctrica.

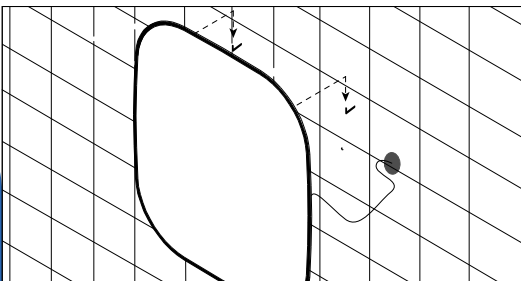
1. Couper l'alimentation électrique générale.
2. Couper le caoutchouc du boîtier de connection à une mesure inférieure au diamètre des câbles.
3. Connecter les cables au bornier intérieur du boîtier.
4. Visser la pièce anti-torsion en maintenant bien les câbles.
5. Reclipser le capot du boîtier de connection.
6. Coller le boîtier de connection sur le miroir.
7. Enclencher l'alimentation électrique.

1. Desligar o interruptor geral da instalação elétrica.
2. Cortar as borrachas da caixa de ligação a uma medida algo inferior ao diâmetro dos cabos.
3. Ligar os cabos ao bloco de ligação do interior da caixa.
4. Aparafusar os prensa-fios segurando bem os cabos.
5. Fechar a caixa de ligação.
6. Fixar a caixa de ligação ao espelho.
7. Ligar o interruptor geral da instalação elétrica.

1. Odłącz zasilanie sieciowe od włącznika.
2. Utnij gumki skrzynki przyłączeniowej do a wielkości nieco mniejszej niż średnica przewodów instalacji elektrycznej.
3. Podłącz przewody do połączenia blok w polu.
4. Mocno dokręć zaciski kablowe, aby je przytrzymał przewody na miejscu.
5. Zamknij skrzynkę połączeniową.
6. Przyklej skrzynkę przyłączeniową do lustra.
7. Podłącz zasilanie sieciowe.

1. Hauptschalter des Stromnetzes ausschalten.
2. Die Gummi des Anschlusskastens auf ein etwas kleinere Größe als der Durchmesser der Kabel kürzen.
3. Kabel an den Verbindungsblock.
4. Kabel in den Kabelzwingen gut festschrauben.
5. Anschlusskasten schließen.
6. Den Anschlusskasten am Spiegel festkleben.
7. Hauptschalter des Stromnetzes einschalten.

3 Assembly / Montaggio / Montaje / Montage / Montaje / Montaž / Zusammenbau



- ENGLISH
- ITALIANO
- ESPAÑOL
- FRANÇAIS
- PORTUGUÊS
- POLSKI
- DEUTSCH

GENERAL CONDITIONS OF GUARANTEE:

A) For the presentation of any claim on the product, the guarantee of the luminaire must bear the stamp of the product vendor.
 B) Manufacturer guarantees the proper functioning of this equipment, repairs or spare parts of the model owing to faulty manufacture during 5 years after the surrender date.
 C) This guarantee does not cover damage caused through dropping, impacts, incorrect use, incorrect power supply or incorrect installation.
 D) The company agrees to repair any defect or malfunction found in the item and any damages said defect or malfunction might directly provoke. If the reparation should fail to satisfy the customer and/or the object fail to present the optimum condition for the use to which it is destined the guarantee holder will have the right to the substitution of the acquired item for another of identical characteristics or a complete refund of the purchase price.
 E) This guarantee is valid provided that the luminaire is installed following the instructions leaflet and label indications.
 F) This product is not guaranteed when there is evidence that it has been tampered with by persons outside our company.
 G) Where use of the guarantee is justified, the manufacturer reserves the right to choose either to replace or repair the luminaire.
 H) This warranty does not cover consumable items such as ballasts, transformers, etc.

CONDIZIONI GENERALI DELLA GARANZIA:

A) È necessaria la presentazione di questa Garanzia timbrata dal Venditore per qualunque reclamazione inerente il prodotto.
 B) Il fabbricante garantisce il corretto funzionamento dell'apparato, riparazioni e l'eventuale sostituzione dovuti a difetti di fabbricazione per un periodo di 5 anni dal momento della consegna.
 C) Questa Garanzia NON copre i danni prodotti da cadute, colpi, uso incorretto, alimentazione tramite fonti di energia erronee o cattiva installazione.
 D) L'impresa si impegna ad effettuare gratuitamente la riparazione dei difetti riscontrati nel prodotto e dei danni direttamente causati da essi; in caso la riparazione non sia soddisfacente e l'oggetto non sia in grado di funzionare in maniera soddisfacente per l'uso cui è destinato, il titolare della garanzia avrà diritto alla sostituzione dell'oggetto acquistato con uno di identiche caratteristiche o alla devoluzione del prezzo pagato.
 E) Questa Garanzia è valida a condizione che si installi la Lampada seguendo le istruzioni del Foglio di Istruzioni del prodotto e la etichetta.
 F) Questo prodotto perderà la sua Garanzia in caso si evidenzino segni di manipolazione da parte di personale estraneo a questa impresa.
 G) Di fronte a situazioni che giustifichino l'utilizzo della Garanzia, il Fabbricante si riserva il diritto di optare per la sostituzione della Lampada.
 H) Questa Garanzia non copre elementi soggetti a usura quali ballasti, trasformatori etc.

CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA:

A) Es necesaria la presentación de esta garantía sellada por el vendedor para cualquier reclamación sobre el producto.
 B) El fabricante garantiza el correcto funcionamiento del equipo y posibles reparaciones o suministro de recambios del modelo debidos a defectos de fabricación durante 5 años desde la fecha de entrega.
 C) No están cubiertos por esta garantía los daños producidos por caídas, golpes, uso incorrecto, alimentación errónea por fuentes de energía o mala instalación.
 D) La empresa se compromete a la reparación total gratuita de los vicios o defectos originados y de los daños y perjuicios directamente ocasionados por ellos. Así mismo, si la reparación no es satisfactoria y el objeto no reviste las condiciones óptimas para cumplir el uso al que está destinado, el titular de la garantía tendrá derecho a la sustitución del objeto adquirido por otro de idénticas características o a la devolución del precio pagado.
 E) Esta garantía tiene validez siempre que se instale la luminaria siguiendo las indicaciones de la Hoja de instrucciones del producto y de la etiqueta.
 F) Este producto perderá su garantía cuando se evidencie manipulación del mismo por parte de personal ajeno a nuestra empresa.
 G) Ante incidencias que justifiquen el uso de la Garantía, el fabricante se reserva el derecho de optar por la sustitución o la reparación de la luminaria.
 H) Esta garantía no cubre elementos consumibles, tales como: balastos, transformadores, etc.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE:

A) Pour toute réclamation sur le produit, il est nécessaire de présenter la garantie certifiée (tamponnée) par le vendeur.
 B) Le fabricant garantit le bon fonctionnement de l'appareil et les possibles réparations ou fourniture de pièces de rechange du modèle, à cause des défauts de fabrication, pendant une période de 5 ans à compter de la date de la livraison.
 C) Sont exclus de la garantie les dommages dus à des chutes, coups, utilisation non conventionnelle, tension inadéquate ou mauvaise installation.
 D) En cas de réclamation on devra joindre le ticket d'achat à la garantie. L'entreprise s'engage à réparer gratuitement et totalement les défauts causés et les dommages et préjudices occasionnés directement par ceux-ci. De même si la réparation n'est pas satisfaisante et l'objet ne remplit pas les conditions optimales pour l'usage auquel il est destiné, le titulaire de la garantie aura droit à son remplacement par un autre de caractéristiques identiques ou au remboursement du prix d'achat.
 E) Cette garantie est valable lorsque l'installation du luminaire se réalise à l'aide du mode d'emploi du produit et de l'étiquette.
 F) Ce produit exclus la garantie lorsqu'il existe manipulation de celui-ci par des personnes étrangères à l'entreprise.
 G) La garantie accordée par fabricant s'appliquera selon les procédures prévues soit par une réparation, soit par le remplacement du luminaire.
 H) Cette garantie ne couvre pas les produits consommables tels que les ballasts, transformateurs, etc.

CONDIÇÕES DE GARANTÍA:

A) É necessário apresentar esta garantia carimbada pelo vendedor por quaisquer reclamações sobre o produto.
 B) O fabricante garante o funcionamento correcto do equipamento e as possíveis reparações ou o fornecimento de peças sobressalentes do modelo devidas a defeitos de fabrico durante 5 anos desde a data de entrega.
 C) Não abrangidos por esta garantia por danos resultantes de quedas, pancadas, utilização abusiva, de fontes de energia de alimentação errada ou de má instalação.
 D) A empresa compromete-se a fazer a reparação total gratuita dos vícios ou defeitos originados e dos danos e prejuízos directamente causados pelos mesmos. Assim mesmo, se a reparação não for satisfatória e o objecto não reveste as condições óptimas para cumprir o uso ao que está destinado, o titular da garantia terá o direito de que lhe seja substituído o objecto adquirido por outro de idénticas características ou a devolução do preço que pagou.
 E) Esta garantia é válida desde que o dispositivo é instalado como dirigido por a folha de instruções e etiqueta do produto.
 F) Este produto perderá a garantia quando se torna evidente a manipulação por fora de nossa empresa.
 G) Para os incidentes que justifiquem a utilização da garantia, o fabricante se reserva o direito de optar pela substituição ou reparo do dispositivo.
 H) Esta garantia não cobre itens de consumo, tais como reatores, transformadores, etc.

OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI:

A) W razie jakichkolwiek reklamacji gwarancja oprawy musi być opatrzona reklamacją sprzedawcy produktu.
 B) Producent gwarantuje prawidłowe funkcjonowanie tego sprzętu, naprawy lub części zamienne modelu ze względu na wadliwą produkcję przez 5 lat od daty przekazania.
 C) Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych upuszczeniem, uderzeniami, niewłaściwym użytkowaniem, nieprawidłowym zasilaniem lub nieprawidłową instalacją.
 D) Firma zgadza się naprawić wszelkie wady lub usterki znalezione w przedmiocie, a wszelkie szkody, które wada lub usterka mogą bezpośrednio wywołać. Jeżeli naprawa nie spełni wymagań klienta i / lub przedmiot nie przedstawi optymalnego warunku zastosowania, do którego jest przeznaczony, posiadacz gwarancji będzie miał prawo do zastąpienia nabytego przedmiotu innym o identycznych cechach lub całkowitym zwrotu ceny zakupu.
 E) Niniejsza gwarancja jest ważna pod warunkiem, że oprawa zostanie zainstalowana zgodnie ze wskazówkami ulotki i etykiety.
 F) Ten produkt nie jest objęty gwarancją, jeśli istnieją dowody, że zostały sfalszowane przez osoby spoza naszej firmy.
 G) W przypadku uzasadnionego wykorzystania gwarancji producent zastrzega sobie prawo wyboru wymiany lub naprawy oprawy.
 H) Niniejsza gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych, takich jak stateczniki, transformatory, itp.

ALGEMEINEN GARANTIEBEDINGUNGEN:

A) Bei jeder Reklamation des Produkts muss die Garantie mit der Stempel des Verkäufers vorgelegt werden.
 B) Der Hersteller garantiert dem Gewährleistungsinhaber, daß das Gerät einwandfrei funktioniert und daß eventuelle Reparaturen, die aus Fabrikationsfehler innerhalb von 60 Monate, von Tag der Übergabe an, entstehen, einschließlich Austausch von Ersatzteilen durchgeführt werden.
 C) Schaden, die durch den Fall, Stoss, falsche Verwendung, fehlerhaften Zufuhr von Energiequellen oder schlechte Installation verursacht wurden, sind durch die Garantie nicht abgedeckt.
 D) Der Hersteller verpflichtet sich, das fehlerhafte Gerät kostenlos und einwandfrei zu reparieren und die direkte Schäden, die durch die fehlerhafte Geräte verursacht werden, zu ersetzen. Wenn nach der Reparatur das Gerät immer noch nicht einwandfrei funktioniert oder die optimalen Leistungen nicht erfüllt, die das Gerät in einwandfreien Zustand erfüllen sollte, kann der Gewährleistungsinhaber den Austausch des Geräts durch ein neues Gerät von identischen Eigenschaften oder die Erstattung des Kaufpreises verlangen.
 E) Diese Garantie ist immer gültig, wenn die Leuchte nach der dazugehörige Instruktionsliste und der Etikettierung montiert wurde.
 F) Das Produkt verliert Garantie auch in dem Fall, wenn es offensichtlich wird, dass product intern manipuliert wurde.
 G) Bei den Fällen, die von Garantie bedeckt werden, Eibr Illuminacion, S.L. behält das Recht zu entscheiden ob das Produkt repariert oder ersetzt werden soll.
 H) Diese Garantie gilt nicht für Verbrauchsmaterialien wie zB Lampen, Vorschaltgeräten, Transformatoren usw.

GUARANTEE CERTIFICATE / CERTIFICATO DI GARANZIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA / CERTIFICAT DE GARANTIE / TERMOS DA GARANTIA / CERTYFIKAT GWARANCYJNY / GARANTIEKARTE

Guarantee holder / Titular della garanzia / Titular de la garantía / Titulaire de garantie / Titular da garantia / Posiadacz Gwarancji / Garantienehmer

Name / Nome / Nombre / Nom / Nome / Imię i nazwisko / Nome

Adress / Domicilio / Domicilio / Adresse / Casa / Adres zamieszkania / Adresse

City / Città / Población / Ville / População / Mięscowość / Ort

Phone / Telefono / Teléfono / Téléphone / Telefone / Telefon / Telefon

Model / Modello / Modelo / Modèle / Modelo / Model / Modell

Stamp / Sigillio / Sello / Sceau / Selo / Pieczęćka / Stempel

Date of purchase / Data di acquisto / Fecha de adquisición / Date d'achat / Data acquisition / Data zakupu / Kaufdatum